

օրմասընը, մա թէստեմալ իշխմէք-
տէեիդ, չէյլէքի, Փափա հազրէթլէ-
րի թարափարընտան, կէրէք Արա-
համ Պետրոս Ա. Փաթրիկէ, վէ կէրէք
սայրիլէրինէ, վէ ալէլ խուսուս միւ-
թէվէֆա Հասունեսան, վէ պու տէֆա
տախի Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէ-
րինէ վիրիվիլ օլան « պալլիում » ու,
զէվալլը թէվէքէլլիլէր, մահապ պի-
րէր կաթողիկոսլուգ թատրիգի ալէ-
ամէթի տիր զանն իթմէքտէ, վէ էյ-
լէ ինամմագտա իմիլէր, հալպու քի,
պու տախի եանլը վէ եալան տըր, գի-
րա, Պալլիում տէնիլէն ալէամէթ, գա-
թան պիր կաթողիկոսլուգ թատրիգի
ալէամէթի օլմանըպ, իլլա, պիգիմկա-
թողիկոսլուգը թարափընտան, պա-
զը բուհանի բէտէրլէրիմիլէ, պէրայի
հիւրմէթ վէ իլթիֆաթ իթապուրուլ-
մագտա օլան խալ, վէ կոնքեռ վէ էմ-
սալի միսիլլու, պիր նէվի, ումուզա ա-
թըլըր, պէեալ եիւնտէն մասմուլ, վէ
էթրաֆը սաչալը, վէ իւզէրինտէտէ
տէօրթ գըլթա գըրմըրը խալ իշլէնիլ-
միշ պիր ուրար տըր քի, տէկիլ կաթողի-
կոսլուգա, իլլա, պէրայի հիւրմէթ վէ
իլթիֆաթ վէ մահալուգիլէթ, Փափա-
լար թարափընտան, կէրէք արքեպիս-
կոպուլարա, վէտէ կէրէք եպիսկոպոս-
լարա իթապուրուլուր, Տիմէք տիր
քի, Գաթօլիքլէրիմիլ, պուսու տախի
պիրմէթի, էյլէնմէթի, վէ կաթողիկոս-
լուգ ալէամէթի իմիլ տիր տիեէրէք,
ապա ալտա՛նմամլը տըրլար :

Եիմտիեէ գատար սէյլէտիլէրի-
միլի, քեամիլէն իսպաթ վէ թատրիգ,
վէ պիր տէրէնէ տահա իյզահ իլլէմէք-
տէ օլտուգլարընտան, միւթէվէֆա
Հասունեսան էֆէ-ին, բէհա իտէրէք ալ
տըրը Պալլիումուն թարգը իլէ, թըպ-
գը Ազարեան հազրէթլէրի կիպի, Փա-
փա հազրէթլէրի հուգուրուտա իթ-
տիլէրի պիր սատագաթ եէմինիլին
այնէն սուրէթիլին, վէ պիրտէ թէչէք-
քիւրինի, եարընքի նիւսիլէմիլէտէ պէ-
եան իլէ, հէր քէսիլ, տիգգաթը
թամիլէ իլէ օղուեռուպ միւթալաա իյ-
լէմէսինի բէհա իտէրիլ, ինէքի, պուս-
տան սօնար սէյլէնէնէքլէրիմիլ իլ ին
բէք էլլէմիլէթլի նօգթալար վար
տըր :

(Տէւ-Գ)

ՀԱՅՈՒ ՄԸ ԶԳԱՅՈՒՄՆԵՐԸ

ԱՊՊԻՆ ԵՐԱՅԵՐԱՆԵՐԸ

Խոնդալ թէ ծիծաղիլ, զարմանալ
թէ զայրանալ, Հայու մը համար ա-
տոնցմէ ո՞րը պէտք է Պապին « հըռ-
չակաւոր » չըլաբերականին առթիւ,
նչ մին եւ ոչ միւր, Ըստ մեզ գու-
արճալի է այդ գիրը, այդ տետրակը,
որուն կողքին ալ կողմը կը կենայ
Պապին « զինանշանը » եւ ձախ կողմը
Տ. Ազարեանին « զինանշանը բաղկա-
ցալ Արարատ լեռնէն եւ այլ մի քա-
նի Հայկականին օրինակներէն : Ազար-
եան գերապայծառ շատ փափաքող է
ամենայն Հայոց Հայրապետի մը նմա-
նելու, ըստ որում կընդօրինակէ ա-
մէն ինչ որ վայել է ն. Վեհափառու-
թեան :

Ասկէ առաջ Պիոս Թ. Պապը եւս
սոյնիմաստ չըլաբերական մը ուղղած
է առ Հայս, աւելի յաւակնոտ լեզ-
ուաւ մը, — մինչդեռ այս վերջինը
շատ զգուշաւոր կերպով եւ վախով
խմբագրուած է — եւ այն ատեն Ա-
մեն. Խորմեան Հայրիկ ու Գեր. Խո-
րէն Արքեպիսկոպոս տուած են հը-
րապարակաւ արժանաւոր ու պատ-
շաճ պատասխանը : (1)

(1) Այս վերջինը հրատարակուած է
այն ժամանակ Մանգուլէի էֆէքարի մէջ :

Թողունք Շահնազարեան Կարապետ
մեծահանճար վարդապետին գրու-
թիւնը « Դաշանց թուղթին » բոլոր-
վին շինծու « մասալ » ին առթիւ, որ
սասանեցուց գլխաւորին :

Սակայն այս անգամ կարեւորու-
թիւն տուող չկայ : Ամէն ոք կըսէ թէ՝
Վատիկան կը նմանի տղու մը որ իւր
մէկ գեշ սովորոյթը յաճախ կըկեն-
լուն համար կը սաստիս կը պատուի-
րես որ անգամ մ'ալ չկրկնէ, բայց նա
մտիկ չընէր՝ ալ կարեւորութիւն չես
տար :

Այլ այս անգամ նոր քաղաքակա-
նութիւն կայ չըլաբերականին մէջ,
բան մը որ շատ նոր ալ չէ : Մի քա-
նի տարիէ ի վեր է որ կը լսուի...
թէ ամենէն առաջ Հայք պապական
են եղեր « տէ », ետքը Լուսաւորչա-
կան են եղեր : Ահաւասիկ « Կակիկի
մասալ » մը եւս : Որպէս թէ այժմ
գտնուած 49 հազար այսպի Հայ
պապականները 50-60 տարի առաջ
ուսան ազգային վէճերու ծնունդ չը
լինէին :

Կարելի՞ կամ ներելի՞ է հաւատալ
թէ մեր նախնիք այն հաստատմիտ
եւ կրօնասէր բնակիչք հայաստանի
ինչպէս ըսած է լորտ Պայրեն, նա-
խապէս ունենալով կրօնք մը յետոյ
փոխած ըլլան : Այն Հայքը, մեր
պատուական եւ խնկիլի նախնիք,
որք ամէն ինչ զոհած են յօգուտ եւ
ի սէր Քրիստոսի սուրբ եկեղեցւոյն :
Այո մեք կորուսինք շատ բան, ամէն
ինչ, եւ ի վերայ այս ամենայնի « Մի-
լիՈՆներով կեանք, բայց պահեցինք
մեր սրբազոյն կրօնը : Այդ ամենը
սուտեր են որք զմեզ մոլորեցնելու
բնոյթ ունին, կարելի՞ է կըլնել այն-
պիսի սուտ մը :

Պապը եւ պապականք կրսն թէ
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Սեղբեստրոս
պապին գլխաւորութիւնը ճանչցեր է,
չգիտես ինչ է ըրեր, թողունք որ
արդէն այս սուտին պատասխանը
տրուած է, բայց միթէ մեր Ս. եկե-
ղեցւոյն հիմնադիրը Ս. Լուսաւորիչն
Գրիգոր եղած է ո՞չ ապաքին մերս Հայ :
Ամենասուրբ Եկեղեցւոյ հիմնադիրն
եւս Պետրոս Առաքելոյն համապա-
տիւ Ս. Թադէոս Առաքելն է, ունե-
նալով միեւնոյն աստիճանն եւ պաշ-
տօնն, եւ թերեւս ունենալով առա-
ւելութիւն մը, որ մէկ գիշերուան
մէջ « երեք անգամ չէ ուրացած ըզ
Քրիստոս » (1) : Հապա՞, գալով կու-
պաշտ ազգի մը մէջ նահատակուեր է :

Ուրիշ առարկութիւն մը եւս ու-
նին Պապականք այն է թէ Տէրն մեր
Քրիստոս « կապելոյ եւ արձակելոյ »
իշխանութիւնը տուած է առ Պետ-
րոս, եւ այս մեծ առաւելութիւն
մ'է եղեր բունանալու միւս առաքե-
լոց վրայ, Բայց կը մոռնա՞ն եւ կամ
թէ դարձեալ Տէրն մեր չէ՞ր որ ա-
մեն առաքելոց ալ տուաւ միեւնոյն
իշխանութիւնը, ըսելով « եւ տաց
Ձեզ զփականս երկնից » զոր արձակե-
ցէք, եղիցի արձակեալ, եւ զոր կա-
պեցէք, եղիցի կապեալ յերկնս :

Ասոնցմէ զատ, Պապը կը խոստա-
նայ մեզ աշխարհային Բարիք, այ-
սինքն Պապը կը խոստանայ բան մը՝
զոր ինք չունի Պապը թող ինք գըտ-
նէ նախ եւ առաջ անդորրութիւն եւ
բարիք աշխարհի վրայ, եւ ապա տայ
ուրիշին : Եւ միթէ այս խօստումը չը
նշանակե՞ր գրգռել խեղճ ուսմիկը :

Հայ Պապական առաջնորդք եւս
գաւառաց խեղճ ժողովուրդը կը խա-

(1) Ձեւ եւս խօսեալ հաւու, երիցս ու-
րացիս գիտ :

բեն ըսելով թէ՝ եթէ Պապական ըլ-
լաք, Պապը եւ ամեն Պապական տէ-
րութիւնները կը պաշտպանեն զճեղ
եւն, եւ խեղճ ժողովուրդն իրաւ
կը հաւատայ այս խօսքին, ինչպէս որ
հետեւեալ տողերն կրնայ մակարե-
րել թէ Հայաստանցի խեղճ ժողո-
վուրդը ինչ հաւատ ունի այդ մար-
դորաց հանդէպ :

— Հարցուցինք Հայու մը թէ՝ ո՞ր
տեղացի ես (1) : Պատասխան,
— Մշեցի Գաթլիկ իմ :

— Մշեցի Գաթլիկք ի՞նչ ըսել է, Հայ
չես :

— Հայ իմ, ո՞վ կըսէ թէ Հայ չիմ,
Հայ համըն (այ) Գաթլիք իմ :

— Դուն առաջ Գաթլիկի էի՞ր...
քանի՞ տարի կայ որ Գաթլիկ եղած
ես :

— 5-6 տարի կէ, ախբէր ինչ ա-
նինք, Գրիգորիս որ հոն էր շատ լաւ
էինք, էն որ քնաց էլ էնոր պէս մէկ
մ'էլ չեկաւ, եւն. եւն. :

Վերջապէս, հարցուցինք փնտու-
ցինք որ « չէրչէ լա ֆամ » կնկան
ինչիդ կար գործին մէջ, որ ի Մուշ
Հայկական առաջնորդարանը չէ կըր-
ցեր պաշտպանէր սոքա դատը, եւ
Պապական առաջնորդին դիմելով
պաշտպանուեր, եւն. եւն. խեղճ
սապէս կը խօսէր :

— Հայ առաջնորդ զուվաթլին չի,
Գաթլիկի առաջնորդ Ֆառնագու, Նէմ-
ցու, Գաթլիկի ըմէն նշաններ էսպէս
(կուրծքը ցուցնելով) « ասմիշ » կընէ
ու կերթայ « մաճլա » ի մէջ խօսք
կանցնի ու « հուքմ » կընի, որ չե-
ղաւ Ստամպոլ կը գրի ու « էլլէստա-
նը » (գեթպանք) ետրորմ կընին,
գործը կ'եղի : Եւն. :

Ահաւասիկ տեսէք թէ ի՞նչ սին ու
սուտ յոյսեր կուտան խեղճերուն :

Ուզեցի այս մարդը « Մանգուլէի »
բերել, բայց չեկաւ « գործ ունիմ »
ըսելով :

Որպէս թէ՝ Կ. Պօլսոյ դեսպանք ի-
րենց գործը կը ձգեն եղեր « տէ »
Պապ. առաջնորդին գործին կը նային
եղեր Պապին « խաթեր » համար :

Թողունք որ իսպառ սուտ է այս,
վայրկեան մը ենթադրենք թէ իրաւ
է, բայց Կայսր. կառավարութիւնը
արդեօք նշանախէյի չափ կարեւո-
րութիւն կուտա՞յ Մի՞ խաբուիք Հա-
յեր, Հայաստանցի խեղճ Հայեր,
Կայս. կառավարութեան առջեւ ոչ
թէ Պապականք, այլ նոյն իսկ տիրող
Ազգը, Թիւրքք համահաւասար են
ամեն ազգի հպատակաց հետ, եւ
դեսպանք եւ ոչ մին իւր մատը կը
խաղցունէ կամ բառ մը կարտասանէ
Պապին « խաթեր » ը համար, Պապը
պատուէր ստացած է Հռովմայ կա-
ռավարութեան խեղճ կենալ, ապա
թէ ոչ բնաւ չ'կենալ ի Հռովմա :

Չպապը, Աւստրիա չ'նայիր այն աչ-
քով զոր կը նայէր երբեմն, աղատա-
միտն Ֆրանսա բնաւ կարեւորութիւն
չ'տար Լուսաւորեալն իտալիա նոյն-
պէս, արդ՝ ինչպէս կըլլայ որ Պապը
այդչափ ազդեցութիւն (« . . . ») կու-
նենայ եւ եթէ ունենայ իսկ՝ խելի
զէմէ՞ հաւատալ թէ՞ այդ ազդեցու-
թիւնը կշիռ ունենայ օտար տէրու-
թեան մը մէջ, որպէս է Թիւրքիա :
Այսչափ ալ վրան բաց անպատկառ
սուտ կըլլայ միթէ հրապարակաւ :

Բայց Վատիկան միայն ասով չ'բա-
ւականանար, այլ իւր խաբէութիւնը
եւս առաւել յառաջ տանելով աշ-
խարհի այնպէս հաւատացնել կուզէ
թէ Հայերը Պապական եղեր են, զոր-

(1) Ալթաթեան Գր. եպիսկոպոսի վը-
րայօք խօսելով կը գովէր զայն :

օրինակ ի՞նչ կը հասկցուի ըսելով :
« Լրագիրք կը ծանուցանեն հերձ-
ուեալ Հայոց վերամուտն Հռովմէա-
կան եկեղեցին » : Հեռագիրք ինչպէս
գիտենք ասկէ որոշ բան մը չըսին,
առ որ պատուականն « Թարիք », պէտք
եղածը խօսեցաւ Հայու մը չափ
եւ գուցէ աւելի :

Որուն « Մանգուլէ » ի միջոցաւ չը-
նորհակալութիւն կը յայտնենք :

Փափաքելի է որ Ազգ. Վարչու-
թիւնը օքիչ մը՝ աւելի հոգ տանի
առաջնորդական խնդրոց, Տարիներով
վիճակները թափուր մնալով Ազգը
շատ եւ շատ կը տուժէ : Եողջատ
տակաւին առաջնորդ պիտի զրկուի :
Էնկելուրէ Հայ առաջնորդը Բագրա-
տունի վարդապետ մեռաւ, տակա-
ւին թափուր է, մինչդեռ միեւնոյն
վիճակի Հայ պապական Գերապայծա-
ռը Բագրատունի վարդապետէն յե-
տոյ մեռաւ ու անմիջապէս յաջորդը
կարգուեցաւ : Նոյնպէս հապճեպով
Տիգրանակերտ գընաց նոյն տեղի Հայ
պապականաց Գերապայծառը օգուտ
քաղելու համար Հայոց անառաջնորդ-
վիճակէն : Նոյնպէս թափուր, անհո-
վիւ են Վան, Երզնկա, Մուշ, Բաղէշ
եւայլն, եւայլն : Չը գիտցուի թէ
Ազգ. Վարչութիւնք ինչո՞ւ այսչափ
անտարբերութեամբ կը նային առաջ-
նորդական խնդրոյն, խեղճի մը որ
կենսական է :

Ազարեան Գերապայծառ Պատրի-
արք է թէ կաթողիկոս, թողլով այս
խնդիրը Մանգուլէի, որ այնչափ քաջ
տրամաբանութեամբ կը պարզէ, անց-
նինք Պապին եւ տեսնենք թէ Յիսու-
սի Քրիստոսի ծառայ է թէ փոխա-
նորդ (« . . . ») : Արդեօք Տեառն մերոյ
առաջին քարտուղարը կամ Թարգ-
մանը ո՞վ է . . . :

Ատեն մը ի հնումն, պապերը կըս-
տորագրէին « ծառայ ծառայիցն Քր-
իստոսի », յետոյ սոսկ « ծառայ Քր-
իստոսի » այս բաւական ատեն տե-
ւեց : Ապա եղան « Փոխանորդ Քրիս-
տոսի » մինչեւ մեր ժամանակները,
որ ալ չէին ստորագրեր այնպէս, կե-
րեւի թէ խիստ մոտեցած էին Քրիս-
տոսի : Այս անգամ չըլաբերականին
ոչ վրան եւ ոչ տակը կայ այդպիսի
բան : Արդեօք « Փոխանորդութենէ
հրաժարեցա՞ն, թէ աւելի մեծցան »
Մեզ կը թուի թէ պապերը աւելի
մեծնալու յաւակնութիւն ունին, զի
պարագայ մը կայ որ մեր ուշը կը
գրաւէ, պապերը Հայ-պապական
պատրիարքներուն կուտան « Պետրոս »
անունը, այսպէս Ազարեան Թ. Պետ-
րոսն է ինչպէս որ ինքն ալ կըստորա-
գրէ Ստեփանոս Պետրոս Թ. Կաթո-
լիկոս-Պատրիարք Կիւիլիկոյ եւայլն :
Ինչպէս որ երեկուան Մանգուլէն
յայտնած է, Հայ-պապական Արա-
համ պատրիարքէ սկսեալ է այս՝ որ
էր Արահամ Պետրոս Ա. եւայլն. նոյն-
պէս Անտոն Պետրոս Թ. պատրիարք
(Հասուն) եւայլն, ի՞նչ կը նշանակէ
իւրաքանչիւր Հայ-պապական պատ-
րիարքի « Պետրոս » անունը տալ : Մի
գուցէ, ժամը հնչած ըլլայ պապե-
րուն « փոխանորդութենէ » ալ հրաժա-
րելուն . . . ու նոյն ինքն . . . Քրիստոս
ըլլալուն : Որովհետեւ, ինչպէս որ գի-
տենք, Տէրն մեր Քրիստոս Սիմոնի՞ն
Պետրոս (Վէմ) անունը սուաւ որ
յայնմ հետէ կոչուեցաւ Սիմոն Պետ-
րոս : Չըլլայ թէ պապերն Քրիստոսի
այս արարքին ալ կրկնութիւնն ընեն
եթէ այս՝ այսպէս է, մեզ խօսք չմնար
ըսելու, միայն թէ այս շարունակու-
թեամբ օր մ'ալ պապերը « Տէր Տէ-

բանցն Գրիգորիոսը չըլլային։
Այլ ի՞նչ կը զարմանամք, երբ Ա-
ղէքսանդր Զ. պապ մը Ս. Երանգ կամ
Երանանգ կարգը կը դասուի, մի-
թէ ներքինի է կարծել թէ պապերուն
համար անկարելի բան կայ։
Պապերը անսխալութիւնը վաստը-
կեցան, շատ հաւանական է որ հիմա
այ փափաք ունին աստուածամայու
ինչպէս որ Ազարեան Գերապայծառ
այ փափաք ունի կաթողիկոսանալու։
Այսպիսի բաւական է, աւելին ի-
րաւունք ունինք պահանջելու Ման-
գուսէն։

ՊԱՐՈՅՐ

ՏԱԽԻԼԻՑԵՆ

Սքտրազամ Գեամիլ փաշա, Մալկի-
նէ նեղարեթի վէճիկի Յակոբ փաշա
հազարաթիւ, տիւնքի կիւն, Մապէյ-
նը Հուսեփեան ազիմէթ խոտէրէք, պիր
չօգ միւտտէթ օրատա գալմըշլար,
վէ զաթը Սատարէթ փէնահի, ազ շամ
սաաթ 11 տէ, Պապը Ալիքէ կէլմիշլէր
տիր։

— Փարիսէ իճրա օլընաճագ պիւ-
նիւք ապէրի մանօվալարընտա հա-
զըր պուլունմագ իւզրէ, եալմընը
ճէնապը Շէհրեարիտէն պիր միրալայ
պու կիւնլէրտէ, պա իրատէի Սէնիյէն,
Փարիսէ ազիմէթ խոտէրէք տիր։

— Պաղչէ Գափուսընտաքի կէօմ
բիւք անպարլարընըն ինչաաթը խի-
թամիէզիլը օլտուղընտան, եէվմը
ճիւլուսա թէսատիւֆ խոտէն ճուսա

կիւնիւ բէսմը քիւշատը իճրա գըլըն-
մըշ տըր։ Անպարլարըն բէսմը քիւ-
շատընտա Բուսուսմաթ էմինի էտիպ
էֆէնտի իլէ Բուսուսմաթ նեղարեթի
թարաֆընտան վէքալէթէն կէլէն
զէվաթ, Տուեուսը Ուսուսմիյէն նա-
զըրը իլէ մէճլիոի խոտէրէք միւտտիլ,
թիճարէթ Օտապը բէիսի սանիսի իլէ
ազապը, եէրլի վէ էճնէպի փէք չօգ
թիւճնապը միւթէպէրէ, պիլմիւթէ
սէր-աճէնթալար, էմանէթ էքքեանը
մէմուրիյն վէ ազապը իլէ զէվաթը
սաիրէ հազըր պուլունմաճը տուր։ Ան-
պարլար պայրադլար, խալըլար վէ սէճ-
ճատէլէր իլէ տօնատըլմըշ տըր։

— Պիր զրաաթ պանդասը թէէս
սիսինէ տաիր թանգիմ օլընան նիզամ-
նամէ հազգընտա իրատէյի Սէնիյէն
չէրէֆուստուր պուլըլմաճը տուր։

— Կէլչէն փէնճէպիլի կիւնիւ Պիւ-
նիւք-Ատատա իճրա օլընան գաւը-
նապըլարընտա պիրինճի միւքեաֆա-
թա նաիլ օլան Գատըր-Բէշլիւ Պէտօ
խալմիտէ պիր էրմէնի սանտալընը
օլտուղըն իլիտիլմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՑԵՆ

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԿԱՐ

Մատրիտ։ 1 սեպտ. — Թանճէրտէն
ալընան մալիւմաթա նեղարէն, Մա-
րօգ ասաքիլի Աթլաս տաղընտա պու-
լունան ազվամը ասիյէնի թէսլիմէ
մէճպուր իթմիշ տիր։

Բոմա, 1 սեպտ. — Գրալ Հիւմայէթ
Բոմանեա էեալէթինի գիւնարէթ խոտիպ

էհալինին իթիւրամաթը ֆէվզէլատէ-
սինէ մազհար օլմագտա տըր։

Վիէննա, 2 սեպտ. — Բուսիա Գը-
րալիւսար պու ազապը կիւնտէնէ
միւթէվէճիհէն հարէքէթ իթմիշ
տիր։

Սէն Բէթրէսպուրկ, 2 սեպտ. — Ի-
թալիա սէֆիրի մէզուսլիէթ խալմիշ-
սալ խոտէրէք, իքի այ Սէն-Բէթ էս-
պուրիտա պուլունմաեաճագ տըր։

Չար պուշաեա մուվասէլէթ իլլէմիշ
տիր։

Փարիս 1 սեպտ. — Պոլ կիւն, միւ-
թէհալիւսըն էհլի քիմիաշտան Մ. Մի-
շէլ Էօֆէն Շէվրէօյլըն վէլատէթինին
102նճի սէնէլ տէվրիյէնի օլմագ միւ-
նասէպէթիլլէ, իճրաի շէհրաեին օլըն-
միշ տըր։ Մուսալիէյհին էիւզ էաշը-
նա կիրմիշ օլտուղըն միւնասէպէթիլ-
լէ, 1886 սէնէսինտէ իճրաի շէհրա-
եին օլունմաճը խոտի։ Մ. Շէվրէօյլըն
սըհէթի պէրքէմալ տըր։ Մուսաի-
լէյհ 1786 սէնէսի Օգոստոս 31ին-
տէ Անճէրստէ թէվէլլիւս իթմիշ տիր։

ՆԵՎԻՑԵՆ

ՊԱՆՈՆ ԻԼԵ ՄԵՆԱՀԻԹ

Հէր Սիւպէլէր նամ մէշուր պիր
պալունճու Վիէննա տա պալուն իլէ պիր
սէեաշաթ իճրա իթմիշ տիր։ Մու-
մալիլէյհ պէրապէրինտէ իքի զապիթ
ալմըշ տըր։ Մէշուրման ինտիքիլէրի
սըրաաա տէհէթիլ պիր ֆուրթուսա-
եա թուրուլմիշլար տըր։ Պալունն
հապաեա չըգտըրը զէման հապաաա

ֆէվզէլատէ պիր սիւքիւնէթ հիւքս-
ֆէրմա օլտըղընտան, պալուն փէք ազ
պիր մէսաֆէ գաթ խոտէպիլմիշ տիր։
Պալունն իքի թարաֆը ֆուրթուսալը
պուլունթլար իհաթա խոտի, ազ վա-
զըլմ զալիւնտա Հէր Սիւպէլէր վէ
արգատաշլարը թէհլիէթի պիր հալէ
տիւշտիլլէր։ Վէննան թամ իւս-
թիւնտէ օլտուղլարը հալտէ, աշա-
ղեա ինմէկէ մուվաֆֆագ օլմաաթը-
լար։ Նիհաեթէ գուվէթիլ պիր բիւզ-
կեապ պալուն օրմանլարա տօղրու
սէվզ իթմիշ, վէ պալուն տէվրիլէրէք
իքի զապիթլէր տիւշտիլլէր խոտէ,
պէրէքէթ վիրսին խաֆիֆճէ եարա-
լանմըշլար տըր։ Հէր Սիւպէլէր պա-
լունն էալաշ էալաշ էիւնէ հապաեա
չըգաղա պաշաաթընա գատար պա-
լունն ալթընտաքի արապաեա սա-
րըլմըշ օլտուղըն հալտէ, եէր իւզէրի-
նէ աթլամիշ, վէ պու սուրէթլէ էօմ
բիւնիւ գուրթարմիշ տըր, շու գա-
տար վար քի էօմբիւնիւ գուրթար-
միշ խոտէ, պիր հաֆթա գատար
եաթաղա իւրզմէթ իթմէկէ մէնպուր
օլմաճ տուր։

Օգոստ. ալաֆրանկա 28 թա-
րիլիլլէ Լօնտրաաան ալընան պիր թէ-
լէկրաֆա կէօրէ տալիի, պալունճու-
լարաան Մ. Սիմօն նամ գաթ պալուն
իլէ Լօնտրաաան Վիէննաեա սէեա-
շաթ իթմէկի թէճրիւպէ իլլէմիշ ի-
սէտէ, պալուն էանաի հարէքէթիլլէ
պիր աղաճա իլիլիւ գալմըշ, ալթըն-
տաքի արապա տէվրիլմիշ, Սիմօն
թէլէֆ օլմուշ վէ իքի արգատաշլարը
տալիի եարալանմըշլար տըր։

չօճուգ թէսլիւ խոտէպիլլիւմ։ չիմ-
տի էլլէմ օլան շէյ, մապահաթ-
կիւզարմ օլան Վիլլիմօն պուլ-
մագլըգ տըր, — տիմէքտէ խոտի։

Մէրսուսէ պուլուն պէօյլէ սէօյ-
լէմէքտէ իքէն, պիրտէ օտա գա-
րուսու տուր վուրուլու, վէ մէք-
սուսմէտէ,

— Կիլբինիլ, — տէյի սէս վիրտի
Օտատան իլէրի պիր ատէմ
կիրտի։

Մէրզուսու տալիի իւսթիւ
պաշը իւրեան պիւրեան Շօքիկէ
պէնդէմէքտէ օլտուգտան պաշ-
գա, ֆաղա օլարագ տալիի, հէյ-
եթ ու սուրէթիլլէնէ, ինսանա
ատէթա, պիր իլրէնմէքիլի կէլ-
մէքտէ խոտի։

Մէրզուսու սըգ սագալլը վէ ու-
ղուն սաշլը խոտի։

Սաշլարը վէ սագալլարը ալ-
թընտա, վէ սաշլը քեամիլլէն էիւ-
զիւնտէ, էսրաք նէվինտէն օլա-
րագ հուսուլէ կէլմիշ էարէլէր վէ
պէրէլէր եէրլէրի կիլլէնմէքտէ
խոտի վէ ուֆաճըգ ուֆաճըգ կէօզ-
լէրտէ, թէքմիլ պիր վահշիլիք
իւզրէ բարլարմագտէ խոտի։

— Հա՛, Վիլլիմօն, սիլգմիսինիլ,
— տէտի մատամ Ծանօշ միւրգու-
մու կէօրտիլլէտէ։

— Էվլէթ, մատամ, — տէտի մէք-
գում։

— Ինչաալլա՛ գաֆանըգ տիւ-
մանը օլմամալը տըր, էօյլէ տէ-
կիլ մի, — տէտի մէքսուսմէ։

Պու սիւալ իւզէրինէ Վիլլիմօն
աճը աճը կիւլիւմէմէկէ պաշա-
աթը տան սօրա,

— Տիւնտէն պէրու տիհանմ։

տան իլէրի նէ պիր տամա իլէրէթ,
վէ նէտէ պիր լօգմա եէմէք կիր-
միշ տիր, — տէտի։

— Բէք ալէա, էօյլէ իսէ, իլ-
թէ սանա պիր գատէհ պիրա ի-
լէ պիր բարլատա թարթիլ (էթ-
մէք իլէ գաթըգ)։ Փագաթ, տա-
լա օեալանմանը, բէք չարուգ
եէմէլիպիլիլ, Վիլլիմօն, անլատը-
նը՞ մը, չիւնքի, սիլգին իլէ, բէք
միւհիլմիլ պիր մատտէ իւզէրինէ
գօնուշմագ իւթէրիմ, — տէտի մա-
տամ Ծանօշ։

Հալէա սուֆրա մէյտանտէ օլ-
տուղընտան, Վիլլիմօն, պիրա ի-
լէ թարթիլ իւթիլի իլիտիլ իլիթ-
մէգ, քէմալի խահիշ վէ իլթահա
իւզրէ, սուֆրաեա եագլաշմաեա
պաշաաթըլլա պէրապէր, մէք-
սուսմէկէ իլիթապէն, վէ մագա-
րաճա պիր թարթ իւզրէ տալիի,

— Մատտէ՛ նէ տիր, նէտէ՛ն
իպարէթ տիր, միւտտի (մատամ),
եօգսա պու կիճէ տալիի, եա պիր
ուֆագ գըզ, վէտէ եաթօտ քիւ-
չիւճէք պիր օլլա՛ն մը ըրմաղա ա-
թը պատա պօղմագլըգ իւթիլիլ իլ-
լէմէքտէ տիր, — տէտի։

— Խալը, խալը, ֆագաթ, է-
կէրչի գուվէյի հաֆըզնիլ,
միւքաթիլ քիֆաեէտէ եէրինտէ
իսէ, բէք ալէա տէրիւթըր ի-
տէպիլիլիլիլ, — տէտի մատամ
Ծանօշ։

— Հա՛յտէ, հա՛յտէ, գուվէյի
հաֆըզնիլ բէք ալէա եէրինտէ
տիր, վէ հաթթա օլ գատար եէ-
րինտէ տիր քի, — տէտի մէքգու-
տէհէթմալ պիր թէլաֆֆուգ
իւզրէ, — պաղը կիճէլէր, հէր նէ

մէրթէպէտէ կիւզէլ պիր հալտէ
օլալար, եինէ, գաթնիւմ աճ օ-
լուպտա, ուլգուլ կէօթիլմէտի-
կինդէն, իլիտա՛ ալիմ, էօյլէ զանն
իլլէմէքտէնիւմ քի, օլ ճէլլատ-
լարը օլարագ թէլէֆ իլլէտիլիլմ
ուֆաճըգ ուֆաճըգ չօճուգլարըն
քեաֆֆէսի տալիի տիրիլիլ եէ-
նիտէն ճան ալմագտա, վէ իւզէ-
րինտէ եաթթըրմ սաման տէօ-
չէկիլմիլ իւթիլիլիլտէտէ, սըլրաեա
սըլրաեա օյնամագտա տըրլար։

— Տօղրուսու, սիլգին պու սէօյ-
լէնիլլիլիլ, բէք չարանէ պիր սու-
րէթտէ տիր, Վիլլիմօն, — տէտի
մատամ Ծանօշ, պիրա ֆիւթուր
ուսուղլարըն սիլքէրէք, — չիմ-
տի, էօյլէ պօշ լագըրտըլարըն ա-
լա վագթիլ տէկիլ տիր, էօյլէ պօշ
լագըրտըլարը պըրագլագտա, բա-
րա գաղանմագլըգ պագմալը-
պընըգ պանա՛ պագլընըգ, չիմտի,
հէման պու սաաթտա, օիլէ, իքի
թանէհիք լիւրա գաղանտըրտըգ-
տան պաշգա, պիր սէնէ տալիի,
միւթէմաաի, էկէրչի պիրէր լիւրա
պալիլիլ ալտըրըր իսէմ, մէմուս
օլմագ մըսընըգ։

— Միւտտի, — տէտի Վիլլիմօն
վահիլէ պիր թարթտա սէօյլէ-
եէրէք, վէ քէզալիք մագաթա-
ճատա պիր հալտէ պուլունարագ,
— պէն սիլգէ պիր շէյ սէօյլէեէ-
եիլմ մի, նաֆիլլէ եէրտէ, հիլ
պիր քիման, էօյլէ նագլ ու պէ-
եան օլունմագտէ օլտուղըն մի-
սիլլու, օլ շէյտան տէնիլլէն մալ-
լուգ ուն, չիլթիլ պուլսուղլու պիր
մալիլուգ օլմաաթնա, ալալա ինսան-
մամալը տըր, չիւնքի, տալը

շէյթան, գարը ճիւսի օլուպ, վէ
օ տալիի, պիլզաթ քէնտիլիլիլ-
նիլ տիր։

— Բէք ալէա, հա՛յտէ էօյլէ օլ-
մուշ օլուն, վէ տիմէք տիր քի,
սիլգտէ, շէյթանըլըմըն իճրաա-
նա միւնթաղըր պուլունուպ, վէ
իթաաթ իտէնէքսինիլ տիր, հա՛,
նէ՞ տէրսինիլ, էօյլէ տէկիլ մի,
— տէտի մատամ Ծանօշ։

— Չի՛ չարէ, էվլէթ, էօյլէ տիր,
— տէտի Վիլլիմօն, եէնիտէն պիր
գատէհ տահա պիրա տօլտու-
րուպ իլէրէք, — լաքին, քէյֆիլ-
եէթ նէտէն իպարէթ տիր, օնա՛
պագալմ։

— Էվլէթ էմիրտէ սիլգ պուլունան
տօղ ուղ սէնէ մուգատտէմ իճրա
իթմիշ օլտուղընուգ պիր ֆիլլիլ
տէրիւթըր իլլէմէլիլիլիլ, — տէ-
տի մատամ Ծանօշ։

— Բէք ալէա, — տէտի Վիլլիմօն,
— Պագընըգ պուլունան տօղ ուղ
սէնէ մուգատտէմ, կիճէնին պի-
րիսինտէ, պուրաեա, քէնտի հար-
մանիլիլ իլլինէ տօլամըշ օլտուղըն
հալտէ, պիր ճէնթըլմէնին, պիր
չօճուգ կէթիլիլիլիլ, տէրիւթ-
թըր իլլէմէքտէ՛ միսինիլ տիր, —
տէտի մէքսուսմէ։

— Պուրաեա, նիլէ՛ ճէնթըլմէն-
լէր, էօյլէ չօճուգլար կէթիլիլիլ-
լէր տիր, հալպուքի, սիլգին սէօյ-
լէտիլիլիլիլ գա՛նդիսի տիր, անը
սէօյլէեէնիլ քի, պէնտէ տէրիւթ-
թըր իտէպիլլէիլմ, — տէտի ֆիլ-
լիմ։

ALLERLEI, 1874.

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՄԱՍԸ

Օգոստոս 23	
Էսայ. Ում. տիւն ագչ. գար.	16-19
» » » Էն երւքսէք	16-20
» » » Էն աշաղը	16-19
Պու սապահ աջըլտը	16-19
Իսթիգրազը տախիլի տիւն գար.	58-20
» » » Էն երւքսէք	-
» » » Էն աշաղը	-
» » » աջըլտը	-
Մըաըր մութթահըտը գար.	-
Պու սապահ աջըլտը	-
Սէրի Ա.	24-50
» Բ.	15-
» Գ.	16-20
Բռնմէլը չըմէնտըֆէրի	42-
Ագչէ ֆարգի	6-
Բարօր Ղըշ.	-
Հէվալէսիզ »	-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ		
Գրեթե ժեներալ	Բ. Բ.	7-25
Սթանկոլ պանդասը		6-26
Ստիեֆեն ժեներալ		4-7
Թրամկայ		57-80

ԱՐԶԵԼԻԻՆԻ ՖԻՆԱՆՍ	
Ըստ՝ լրացած 100 դր. տան	Դր. Փ.՝
Չէժազ մեխտիկէ ֆարգը	108-13
Մէթալիք	105-30
Պէշիք	103-30
Ալթըւզ	105-30
Ինկիլիզ լրացած	110-36
Ձրանսըզ ալթուսը	88- 2
ԲՈԼ	91- 6
Գրէմից ալթուսը	84- 20
Գարապօս գալմէսի	9- 3

ԻԷՄՆ

Անհղիւթի օն եւտի սէնէտէն պէ-
րու թըրնօվա, Կէլիպօլու, վէ Գայ-
սէրիւն, վէ տէօրթ սէնէտէն պէրու
տախի Գիրաւսն մահքէմէի թիճարէ
րիւսսէթիխտէ պուլունմուշ օլտու-
ղում հալտէ, մուսախարէն իսէ, մահ-
քէմէյի, վէգպուրն լաղվ օլունտու-
ղունա պինսէն, տավա վէքիւլթիլ-
լէ իշթիղալ իտէճէք օլտուղումտան,
կէրէք Տէրսաստէթտէն վէ տէ կէրէք
թաշրալարտան հէր նէվ տավա զըմ-
նընտա աճիղէթիլլէ կէօրիւլմէք իս-
թէնէն զէվաթը քիրամըն իսթամ-
պօլտա Պիւլիւք Ենէի-Խան թարազ-
ըրլար Գափուսու իթթիսալինտէ միւ-
ճէտտէտէն ինչա օլունմուշ օլան Սա-
աթիճը խանընտա 5 նիւմէթօլու եա-
զըիւսնէմի թէշթիֆէ րաղպէթ տպու-
եուրմալարընը րէճա, վէ տէրիւհտէ
իտէճէք պուլունտուղում տավալար-
տան տօլսըն քէնտիլթիլնի եզ հէր ճիւ-
հէթ մէմնուն իթմէկէ չալլչաճազըմը
վատ իտէրիմ:

ՏԱՎՈՒՏ ԱՍՏՈՒՐԱՆ
Տավուտ էֆէնտի, ֆիլվազը չիմ-
տիեէ գատար քէնտի վաղիֆէսինի
չայեանը թահսին սուրէթտէ իճրա վէ
իֆա իլլէտիքտէն պաշգա, հիւսնիւ ախ-
լազ ու նիւվաղիլիլլէ հէրքէսին հիւս-
նիւ թէվէճճիւհիւնիւ գազաննը, օլ-
տուղունտան, հիչ չիւբէ Տայիզ տէ-
կիւ տիր քի, պու հէնի թէչէպպիւս-
լէքիւնէ տարի, միւրասանթ իտէն
գաթլարըն պատիի մէմնունիլեթլէքի
օլաճազ տրր :

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱՐԱՆ
(ԳՈՒՐԳԻՆԵԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆ)

Գիշերօթիկի և ցերեկեայ
Այս կրթարանն հաստատուած է
1876 յուլիս 1ին եւ վաւերացուած է
Հաստատակաց կրթութեան պաշտօնե-
ութեանէն :

Հայ. Թուրք. Գաղ. եւ Անգղ. լե-
զուք, Բնական եւ Չափական գի-
տութիւն եւայլն եւայլն կաւանդութիւն
աստ ի ձեռն ուսուցչական ընտիր
մարմնոյ մը : Արեւունքն է յոյժ քահա-
ցուցիչ . աշակերտաց բարոյց եւ մար-
րութեան հոգ կը տարուի մեծապէս .
Կրթարանիս ԺԳ. տարւոյ շրջանն
պիտի սկսի յառաջիկայ օգոստոս 29
երկուստարթի զրէն : Գաւախտութիւնք
պիտի սկսին անպատմաբար ինն :

Նոր աշակերտի համար Տնօրենն պատրաստ է տեսակցել ամեն օր, կես օրէն յառաջ, Հայկական կրթարանի մէջ. Հիմնադիր—Տնօրեն Թ. ԴՐՈՒԴԻՆ

ՃԳՆԱԽՈՐ

၆ မြေဝတ်

1.21. ԻԻԼ ԿՈՇՏԻԹ.

ሆኑኑ፡፡

ԿԵԼԻՊՕԼՈՒ Տ. ԽՈՐԷՆ ՔԱՀԱՆԱՅ
Կ. ՊԵՐԹԵԻԵԱՆ

Մէջբերել րիսալէճիք Թիւրքմէ լի-
ան իւզրէ օլուպ, 92 սահիֆէտէն
պարէթ օլտուղու, վէ Արամեան
դպարանտա կիւզէլճէ Թապ Խտիմի
լուլունտուղու հալտէ, քեաղդտ գա-
ագլըք 2 զուրուշ, վէ գալրն գապ-
ոյր տախի 2 1/2 զուրուշս սաթը
նագտա տրի:

Մէջքիւր ըրսալէնէք հէմ թէլէգ-
իւզ վէ հէմ իսթիֆատէ իտիէնէք
զիր էսէրի պէրզիւզիտէ օլտուզնէ
սան չահէր քէսն օգումսարն արզու
է նասիէաթ իտէրիզ .

ASTHME ET CATARRHE.

ዘህይድ ፋ. ዓረብያሪያ

(ՆԷՑԵ՛՜՝ ՏԱՐԼԸՂԸ ՎԷ՛ ՆԵՉ(Է))



Պր. քեյսիսիզիբէր Լսբիք թէսմիյեի օղանան սիկարիթլէր. Էլէ տէ Գ
օղանան տա տրոյալ: Գուլաւսու 2 փրանգ տէր:

Կէօքիւս սրբն ընդդէօքսի թի. ք. նէզէ, նէ վրալժի, պոնրար իշի
առիս մէջփառ տիր :

Հէր ո՛րկարէթիւ ի զէրինքս պուլոսնաճպօ օրնն իմզածա տ/գգաթ
օրու յաւր տորս

Պէտողութեան Մ. Դանձիւք պիրատէրէր/ն Պրիթանիոյ նաւ Էնգա.
խանէսինտէ պուլունմագտատ տըր :

5

Մատամ Ծանօշ, հալէա օբ պայ-
զըն պիր հալտէ պուլունմագ տէ
օլան կէնճ գատընը գալտըրա-
բագ, Վիլթօնա խիթապէն,
— Հայտէն ինիզ, հէման ումա-
զունս գալտըրընը կիպի, կէ-
թիւրիւ վիրինիզ, — տէտի .
— Ազաճըզ, սապըրը օլունուզ,
ալիզէմ, օլ գատար աճէլէ իթ-
մէնինիզ, — տէտի Վիլթօն .
— Նի՛շին, Նէ՛՞ վար տըր քի, —
տէտի մատամ Ծանօշ .
— Էֆէնտիմ, պիր քէրրէ պէն,
կիտիպ մէրգում տարապաճը իլէ
գօնուշարագ, լէնինի թահսիլ
կլէմէլիւիմ .
— Հալիլլէ վիրէճէկիմ պախիշ-
չիտէ խապէր վիրմէլիպինիզ տիր .
— Շիւբէնիզ, լաքին . . . — տէ-
տի Վիլթօն .
— Պալգա՛նէ վար տըր — տէ-
տի մատամ Ծանօշ .
— Ջանն իտէրիմ քի, կէօթիւ-
քէճէկիմիլլին պիր չօնուզ օլմա-
հրապա, իլլա պիր գաթը օլտու-
զունս իշիտինճէ, պախիշի զի-
եատէճէ իսթէեճէք տիր, — տէ-
տի Վիլթօն .
Մատամ Ծանօշ իսէ, զաթէն բէք
գուրնագ պիր գաթը օլտուզուն-
տան, պունու իշիտինճէ, տէրու-
նինտան օն պէշ լիրա պուլունմագ-
տէ օլան էլինտէքի ալ ճէ քիտսի-
նի, թրաքէզանին իւզէրինէ պօ-
ջալաը վիրտի, վէ Վիլթօնա խի-
թապէնտէ .
— Իշիէ քիսէմտէքի բարալար

պուռեուրոհանդէպ քեանֆիքսիսիտէ
ալընըզ, վէ, մէրգում իլէ պէյ-
նինիգտէ ուզլաշարագ, չու դա-
րեքը, պիր տագըզա եվվէլ, շու-
րատան կէօթիւրիւպ, նապէտիտ
իտիւնիլ, - տէտի :

Վելլթօն լիրալարը ճէպիւնէ ավ-
տըղը կիպի, իրլանտալը գատը-
նըտա ումուզունա գալտըրարագ,
— Պաշ իւսթիւնէ, ֆագաթ,
բօլիսլէրէտէ տիգգաթօ օլունմա-
լը տըր, հա՛, - տէտի :

— Էլպէթթէ, զաթէն պէն սիգ-
տէն եվվէլճէ սօգալա չըգարագ
տէօթթ թարաֆա տիգգաթ իլլէ-
եէէկէմի տիր, - տէտի մատամ
Փանօշ :

Ֆիլվագըտա մէրսումէ, էլին-
տէքի լամպաեր հալլիտէ պուլու-
նան պիր տէրէկէ վագ իլլէտիք
տէն սննրա, եավաշճաճըզ. սօգազ
գաբուստչու աշտը, վէ սըզը սը-
գընա, պիր քէրէ տիշարընը
կէօգտէն կէչիրտի :

Իրլանտալը կէնճ գատըն, մէզ-
քիւր խանէտէն իլէրու կիրէլի-
տէն պէրու, արատան իւշ սաաթ
կէշմիշ, վէ օրթալըգատա գաթի
պիր տիւման հիւքմ իթմէկէ պաշ-
լամըլիտի, շէօլլէ քի, անճագ օն
ատըմ եիրագտա օլանլար պիլէ,
պիր պիրլէրինի կէօրէմէտիքտէն
պապա, կազլարըն ըլըգլարը տա-
խի կէօրիւլէմէմէքտէ իտի (1) :

(1) Պու քիթապտա, պու եօլտա
գաթի տիւմանըն զիքրի բէգ չօգ կէ-
շէմէճէ օլունզուլտան, շէհրի մէզ-
պապուրու կէօրիւլէ օլմանանլար իլին,
հէր նէ գատար ինանըրմագ պիր հա-

Եօրդունը լուրջու իլէ ույզ ուսուց-
լուրդունա համլ իլլէտի :

Պիշարէ օլ հալտէ անաղլա գալգ-
մագ իսթէնիպ , վէ միւզթէտիր
օլամատրղընը կէօրտիւկիւնտէն ,
կէրչի , իմտատընա եէթիլիմէնի
իլլին պաղըրմագլըզ զայլէթիլտէ
պուլունտու իսէտէ , պօղազը պը-
գըլլազ , վէ սէօրտէթու թու տու-
ղուն ան , պիր տիւրլիւ պաղըր-
րամատը , վէ պիրտէն պիրէ կէօզ-
լէրտէ գարանտը , վէ պիր տահա
աշամատը , վէ նիհանէթ , տու-
րանագ մէնալիտէ գալմատրղըն-
տան , գարեօլանըն էօնիւնտէքի
ուֆանդգ վէ եիւնտէն մամաուլ
պիր սէնճատէ իւզէրինէ տէվրէ-
լի վիրաի :

Պու հէնկենմանտէ , օտա գաբու-
սու տուր աշըլտը , վէ մատամ Պա-
նօշուն տա իլէրի կիրտիկի կէօ-
թիւլտի :

Մէրսումէնին արգասընտա ,
հէյալէթամիզ չէհէլլի պիր ատէմ
պուլունմագտէ իտի :

Կ

Անապա , մէրգոււմ հէյալէթա-
միզ չէհէլլի ատէմ , քիմ իտի .
Շիմտի օլ պապտէտաիի ճիժ-
զիճէ մալիւմաթ վիրէնէկիլ տիր .
Իրլանտալը կէնճ գատըն ճաթ-
մանա կիտէր կիլթմէզ , թէնէթ-
ֆիււզ օտաընտաքի տէրքեար օ-
լան հալ թէպալիլ իլլէ սայրի պիր
մէնզարէ հուսուլէ կէլմէկէ պաշ-
լատը , Շէօյլէ քի , մատամ Պա-
նօշուն պիր իշարէթի իւզէրինէ ,
օլ ուլղուն պօյլու , վէ գուրու վի-

ճնշողուն անհիղճ գարը, արէս պիղ-
չէհրէ քէսոյ խորպ, վէ կէծղլիւ-
կիւնիւտէ գարդա պուրնու ու-
ճունա ինտրիէրէք, վէ զաղապ-
նաք վէ հաքիմանէ պիր թարգտա
սէօյլէհէրէք :

— Հայտնէինիդ պապ այլոմ, ար-
պը բիճէր, հաթարընըզա՞ եա-
թընըզ, — տէտի :

Մէրգաւման չոճուգլար, պու-
նու իշիտինճէ, տիհանլարընը ա-
չըպ սէօյլէհէմէտիքտէն պաղգա,
գօրգուլարտրտան նաչիտէ, տիթ-
րէհէրէք սուֆրատառ գալգտը-
լար, վէ օլ հէյպէթէնկիլ գալ-
ֆալարընը արգասը արբա, եօ-
գարու գաթա Վըգտըլար :

Մատամ ֆանօշտա, օտա տէրու-
նինտէ եալընըզ գալտըգտա, ճէ-
պինտէն պիր մէքթուպ չըգա-
րարազ, տիգգաթը աղիմէ իւզ-
րէ օգումանա պաշլատը վէ մէզ-
քիւր մէքթուպուն, էօրսէլէնմիշ
վէ քիթլէնմիշ պուլունմասընտան
խէ, մէրսումէնին, իլը տէֆա օ-
գումագտէ օլմանըպ, իլլա, սա-
լիր տէֆա տալիսի օգումուշ պիւ-
լունմաթը անլալըլմագտէ իտի :

Օլ հէնկիեամտէ, մէրսումէնին
կէօզլէրի, կիլլի վէ շէլթանի պիր
սէվինճինտէն նաչի բարլամագ-
տէ, վէ քէնտի քէնստուեհտէ,

— Չօգ պախթիեար իմիշիմ տիր
քի, կրէնվիտէն, օմիլպուլս իլէ
ավտէլթ իթմէեհպտէ, բէննիւ-պօ-
լա շալինմիշիմ տիր — շիմտի նիր
ճօն վաթէրլէշ իլէ միս էմիլի նէ-
րէտէ իսէլէր կէլիլըլէ, վէ պէն-
տէ, չոճուգլարընըն հէրինէ, իշ-
թէնվալատընըզ, տիեհէրէք, պիր